



## REGISTRATORE A CASSETTE AM/FM STEREO CD



**MANUALE DELL' UTENTE**  
**KT2028A**

**QUESTO ARTICOLO**  
**NON E' UN GIOCATTOLO**

# IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**ATTENZIONE:** PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITA'



Il simbolo del fulmine con la freccia all'interno di un triangolo serve a segnalare all'utente la presenza di un "voltaggio pericoloso" all'interno del dispositivo

## ATTENZIONE

RISCHIO SI SCOSSA ELETTRICA  
NON APRIRE

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO (O LA PARTE POSTERIORE). NON VI SONO PARTIRIPARABILIALL'INTERNO. PER L'ASSISTENZA RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo serve a segnalare all'utente la presenza di istruzioni importanti a corredo del dispositivo.

1. Leggere queste istruzioni
2. Conservare queste istruzioni
3. Fare attenzione a tutti gli avvisi
4. Seguire tutte le istruzioni
5. Non usare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, produttori di calore, stufe, o altre apparecchiature (compresi gli amplificatori) che producono calore.
9. Proteggere il cavo di alimentazione evitando che si calpesti o sia afferrato da prese di corrente, contenitori di utilità e tutti i punti da cui escono dall'apparato.
10. Usare solo connessioni/ accessori specificati dal costruttore.
11. Togliere la presa da questo apparecchio durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
12. Per il servizio di assistenza rivolgersi al personale di servizio. Richiedere assistenza se l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati, se è stato versato del liquido o degli oggetti sono caduti sull'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità e non funziona normalmente, o se è caduto.
13. Questo apparecchio non deve essere esposto a gocciolamento o spruzzi d'acqua e nessun oggetto riempito con liquidi, come ad esempio vaschette o contenitori, deve essere posto sull'apparecchio.

# ATTENZIONE

## PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

PRODOTO LASER DI CLASSE 1  
APPAREIL LASER DE CLASSE 1  
PRODUCTO LASER DE CLASE 1

**ATTENZIONE**  
RADIAZIONI LASER INV ISIBILI  
WHEN OPEN AND INTERLOCKS  
DEFEATED.  
AVOID EXPOSURE TO BEAM



**Questo prodotto contiene un dispositivo laser a bassa potenza.**

Per un funzionamento sicuro attenersi ai seguenti consigli

### PROTEZIONE CONTRO L'ESPOSIZIONE DI ENERGIA LASER

- Non cercare di smontare la custodia di questo lettore di compact disc poiché il raggio laser è dannoso per la vista.
- Fermare immediatamente il funzionamento nel caso in cui un oggetto o un liquido cadesse nello scomparto.
- Non toccare le lenti, poiché potreste danneggiarle ed il lettore potrebbe non funzionare correttamente.
- Non collocare nulla nello slot di sicurezza. In caso contrario, il diodo laser sarà ON se lo sportello del CD è ancora aperto.
- Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, assicurarsi che tutte le fonti di energia siano scollegate dall'unità. Rimuovere tutte le batterie dallo scomparto, e togliere la spina del cavo AC dalla presa del muro. Abituatevi a rimuovere il cavo AC afferrando la presa e non tirando il cavo.
- Questa unità utilizza un laser. L'uso di comandi o di procedure diverse da quelle indicate possono determinare l'esposizione a radiazioni pericolose.

### COLLOCAZIONE

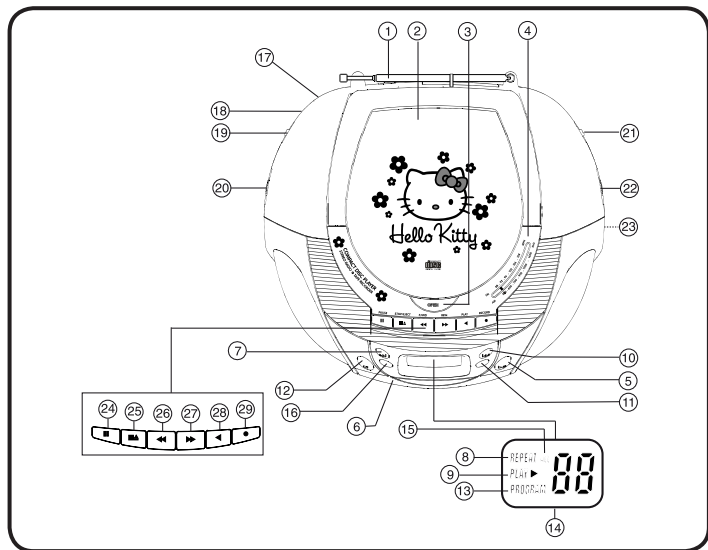
- Non usare l'unità in luoghi estremamente caldi, freddi, impolverati o umidi.
- Collocare l'unità su una superficie piana ed uniforme.
- Non ridurre il flusso d'aria dell'unità collocandola in luoghi con scarsa ventilazione, coprendola con una stoffa o ponendo un tappeto su di essa.

### CONDENSA

- Quando l'unità è lasciata in una stanza riscaldata in presenza di calore e umidità, all'interno di essa si possono formare goccioline d'acqua o condensa.
- Se vi è condensa all'interno dell'unità, essa potrebbe non funzionare correttamente.
- Lasciare stare l'unità da 1 a 2 ore prima di accenderla, o riscaldare gradualmente la stanza ed asciugare l'unità prima dell'uso.

In caso si verificano problemi, rimuovere la fonte di alimentazione e per ricorrere all'assistenza di personale qualificato.

## FUNZIONI E CONTROLLI



- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. ANTENNA TELESCOPICA               | 16. PULSANTE PROGRAMMA CD               |
| 2. COPERCHIO SCOMPARTO CD            | 17. PRESA DATI IN INGRESSO AC (AC IN ~) |
| 3. PULSANTE APERTURA CD              | 18. PRESA AUX IN                        |
| 4. LENTI                             | 19. COMMUTATORE FUNCTION/POWER          |
| 5. PULSANTE CD PLAY/PAUSE ►►         | 20. CONTROLLO VOLUME                    |
| 6. SCOMPARTO CASSETTA                | 21. SELETTORE DI BANDA (AM-FM-FM ST.)   |
| 7. PULSANTE SALTO INDIETRO CD ◀◀     | 22. CONTROLLO SINTONIA                  |
| 8. INDICATORE RIPETIZIONE (REP.)     | 23. SCOMPARTO BATTERIA                  |
| 9. INDICATORE RIPRODUZIONE (PLAY ►)  | 24. PULSANTE PAUSA ◻◻                   |
| 10. PULSANTE SALTO AVANTI CD ►►      | 25. PULSANTE STOP/EJECT ◻▲              |
| 11. PULSANTE RIPETIZIONE CD          | 26. PULSANTE AVANZAMENTO VELOCE ◀◀      |
| 12. PULSANTE STOP DEL CD ◻           | 27. PULSANTE RIAVVOLGIMENTO ►►          |
| 13. INDICATORE DEL PROGRAMMA (PROG.) | 28. PULSANTE PLAY ◀                     |
| 14. LCD DISPLAY                      | 29. PULSANTE RECORD ●                   |
| 15. INDICATORE DI RIPETI TUTTO (ALL) |   |

## FONTE DI ALIMENTAZIONE

Questo Registratore a Cassette AM/FM STEREO CD funziona con 8 batterie 'LR14' ('C') (non incluse) o con alimentazione di linea AC 230V~ 50Hz

### A. FUNZIONAMENTO A BATTERIA




1. Rimuovere lo Sportello delle Batterie.
2. Seguendo le indicazioni delle polarità indicate nello scomparto delle batterie inserire 8 batterie 'LR14' ('C') quindi richiudere lo Sportello delle Batterie.
3. **IMPORTANTE:** Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente. Polarità errate possono danneggiare l'unità.
4. Usare solo la misura ed il tipo di batterie specificate.
5. Per una migliore prestazione ed un maggiore tempo di funzionamento, consigliamo di usare batterie alcaline.
6. Non mischiare le batterie vecchie con quelle nuove.
7. Non mischiare batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nickel-cadmio)
8. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie. Una batteria vecchia o che perde può danneggiare l'unità e rendere nulla la garanzia.
9. Non cercare di ricaricare le batterie non ricaricabili; esse possono surriscaldarsi e scoppiare. (Seguire le istruzioni del fabbricante delle batterie).
10. Non smaltire le batterie nel fuoco, queste possono perdere liquidi o esplodere

### B. FUNZIONAMENTO AC

Se un cavo di alimentazione AC è collegato ad una presa con un'alimentazione AC 230V~50Hz, l'unità scollegherà automaticamente le batterie, e funzionerà invece con tensione AC.






## FUNZIONAMENTO DEL LETTORE CD

Nota: Questo lettore non riproduce solo CD commerciali ma anche dischi CD-R/RW autocompilati.

1. Porre il Selettore di Funzione (# 19) in posizione "CD". Il lettore visualizzerà "- -".
2. Aprire il COPERCHIO del CD premendo sul pulsante CD OPEN(# 3). Collocare con attenzione un CD audio, con il lato etichetta verso l'alto, nello scomparto CD e chiudere lo sportello del CD.
3. Dopo alcuni secondi il numero totale di brani sul CD apparirà nel display ad LCD (# 14) 
4. Premere il Pulsante CD PLAY/PAUSE ►► (# 5). Si accenderà l'indicatore CD PLAY "►" ed il CD inizierà la riproduzione dal primo brano. 
5. Regolare il Controllo del Volume (# 20) per ottenere il livello sonoro richiesto dagli Altoparlanti Incorporati.
6. Per sospendere la riproduzione, premere il Pulsante CD PLAY/PAUSE ►► Pulsante (# 5). L'indicatore PLAY del CD "PLAY ►" lampeggerà. Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il Pulsante CD PLAY/PAUSE ►► (# 5) 
7. Potete scegliere di riprodurre direttamente il vostro brano preferito premendo o il tasto Skip Forward ►► (#10) o Skip Backward ◄◄ (#7). Il display ad LCD (#14) indicherà il giusto numero di brano selezionato.
8. Per trovare un passaggio particolare all'interno di un brano, tenere premuto il Pulsante CD Search Forward ►► (#10) o il Pulsante CD Search Backward ◄◄ (#7) finché non lo si trovi.
9. Per ripetere un brano particolare, premere una volta il Pulsante REPEAT (# 11) o finché non si accende l'indicatore CD REPEAT "REPEAT" (# 8).
10. Per ripetere tutto il CD, premere due volte il Pulsante CD REPEAT (# 11) o finché non si accende l'Indicatore CD REPEAT "REPEAT ALL" (# 8,15)
11. Per fermare la riproduzione, premere il Pulsante CD STOP ■ (# 12).
12. Se si vuole spegnere il LETTORE CD, porre il Selettore di Funzione (# 19) su "TAPE/POWER OFF".

### CD PROGRAMMED PLAY

Questa funzione consente di riprodurre i brani in una sequenza programmata.

1. In modalità CD stop, premere una volta il Pulsante PROGRAM (#16). L'indicatore CD PROGRAM "PROGRAM" (# 13) lampeggerà ed apparirà "00" e lampeggerà nel Display LCD (# 14) per richiedere l'avvio. 
2. Premere il Pulsante CD Skip BACKWARD ◄◄ (#7) o il Pulsante CD Skip FORWARD ►► (#10) per selezionare la canzone da programmare. Nell' esempio è selezionata il brano 8. 
3. Premere di nuovo il Pulsante PROGRAM (# 16) per memorizzare la selezione. Il N. di Canale del Programma diventerà "00" e lampeggerà per richiedere l'Ingresso.
4. Premere il Pulsante CD Skip Forward ►► (#10) o il Pulsante CD Skip Backward ◄◄ (#7) per selezionare la successiva canzone da programmare e premere il Pulsante PROGRAM (# 16) per memorizzare la selezione. Nell'esempio la seconda selezione è il brano 15.   

5. Si possono ripetere le fasi 2 - 4 per programmare fino a 20 brani. Il Display dell' LCD (#14) visualizzerà "- -" dopo che è stata completata la programmazione di 20 brani.
6. Premere il Pulsante CD PLAY/PAUSE ►► (# 5) per iniziare a riprodurre nella sequenza programmata con "PROGRAM" che lampeggia nel Display.. 
7. Regolare il Controllo del Volume Control (# 20) per ottenere il livello di suono richiesto dagli Altoparlanti Incorporati.
8. Per riprendere la normale riproduzione, premere una volta il Pulsante PLAY/PAUSE ►► (# 5) mentre si è in modalità cd stop.
9. Se si desidera spegnere il LETTORE CD, impostare il Selettore di Funzione (# 19) in posizione "TAPE".

### Note sui Dischi CD-R/RW

- Per via del formato non standardizzato di definizione/produzione del CD-R/RW, la qualità di riproduzione e di prestazioni non sono garantite.
- Il costruttore non è responsabile della riproducibilità di CD-R/RW a causa di condizioni di registrazione relative a prestazione del PC, software di scrittura, disponibilità di mezzi, ecc.
- Non porre un'etichetta o chiudere uno dei lati del disco CD-R/RW. Ciò può causare un malfunzionamento.

## RICEZIONE RADIO

1. Impostare il Selettore di Funzione (# 19) in posizione "RADIO"
2. Impostare il Selettore di Banda (# 21) su "AM", o "FM ST" per la banda radio richiesta.
3. Regolare il Controllo di Sintonia (# 22) per selezionare la stazione radio richiesta.
4. Regolare il Controllo del Volume (# 20) per ottenere il livello sonoro richiesto.
5. Per spegnere la Radio, porre il Selettore di Funzione (# 19) in posizione "TAPE".

### CONSIGLI PER LA MIGLIORE RICEZIONE RADIO

1. Per assicurare la massima sensibilità del sintonizzatore FM l'Antenna Telescopica (#1) deve essere completamente estesa e ruotata per ottenere la migliore ricezione possibile.
2. Quando si effettua la sintonia per la ricezione in AM, per assicurare la migliore sensibilità AM, cercare di riposizionare l'unità finché non si ottenga la migliore ricezione.

## FUNZIONAMENTO DEL REGISTRATORE A CASSETTE

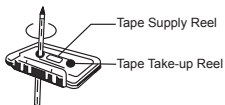
1. Porre il Selettore di Funzione (# 19) in posizione "TAPE"
2. Aprire lo Sportello della Cassetta (# 6) premendo il Pulsante STOP/EJECT ■▲ (# 25) ed inserire il nastro a cassetta pre-registrato con il nastro esposto rivolto in alto. Chiudere lo Sportello della Cassetta.
3. Premere il Pulsante Play della Cassetta ◀ (# 28) e regolare il Controllo del Volume (# 20) per ottenere il livello sonoro richiesto.
4. Premere il Pulsante Pausa della Cassetta || (# 24) per sospendere la riproduzione. Premere nuovamente lo stesso pulsante per riprendere.
5. Premere il Pulsante F. FWD della Cassetta ◀◀ (# 26) o il Pulsante REW ▶▶ (# 27) per avanzare rapidamente o riavvolgere il nastro.
6. Premere il Pulsante della Cassetta ● (# 29) per registrare o dalla Radio o dal CD.  
Usare il selettore di Funzione (# 19) per scegliere la rispettiva sorgente del segnale.
7. Premere il Pulsante STOP/EJECT ■▲ (# 25) per fermare il funzionamento.

### AUTOMATIC STOP

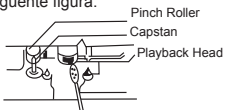
Per proteggere i nastri della cassetta ed evitare una inutile usura per il rullo del meccanismo delle cassette, l'unità è dotata di un Sistema di Blocco Automatico. Quando il nastro termina durante la riproduzione, il Pulsante di Riproduzione Cassette ◀ (# 28) sarà rilasciato automaticamente per fermare la cassetta.

## CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO DEL NASTRO DELLA CASSETTA

1. Si consigliano nastri di alta qualità per ottenere la massima riproduzione di qualità dalle registrazioni.
2. Non sono consigliati i nastri che hanno un tempo di riproduzione di 120 minuti (C-120) in quanto contengono un nastro più sottile e più lungo con maggiore possibilità di malfunzionamento e blocco, che può danneggiare il meccanismo della cassetta.
3. Per ottenere una buona riproduzione, la testina deve essere pulita ogni 10- 20 ore d'uso. Si consiglia anche di tenere le cassette lontano da calore o freddo eccessivo.
4. Se vi è un allassamento nel nastro, rimuoverlo prima di inserire la cassetta. Per rimuovere l'allassamento inserire una matita nel foro e ruotare in senso orario come mostrato sotto.



5. Un nastro leader è fornito all'inizio di ogni cassetta. Non si attiva alcuna registrazione in questa zona, perciò è necessario far scorrere il nastro per circa cinque secondi per liberare la testina.
6. Tenere pulita la testina del nastro in quanto una testina sporca può causare un suono distorto o una errata velocità del nastro. Premere il Pulsante Cassette Play ◀ (# 28) ed usare un piccolo batuffolo di cotone con pulitore di testina di nastro o alcol per pulire la testina del nastro, l'argano ed il rullo come indicato nella seguente figura:



## UTILIZZO DELLA FUNZIONE AUX

Questo apparecchio è dotato di presa Aux per poter collegare iPod e lettori musicali MP3.

1. Connettere le cuffie alla presa periferica esterna AUX IN (#18) posta sul lato posteriore della radio. (Il cavo di connessione non è incluso)
2. Accendere il lettore CD e la modalità AUX entrerà in funzione dopo aver collegato la presa.
3. Puoi procedere all'ascolto dell' iPod, MP3 o qualsiasi altro congegno collegato.
4. Adegua il volume ad un livello ragionevole.
5. Spegni l'iPod o il lettore MP3 dopo l'ascolto. Spegni il lettore CD e scollega la presa AUX IN

**Osservazioni:** Una volta che la presa AUX IN è inserita, la funzione AUX entrerà in funzione automaticamente anche se lo switch FUNCTION/POWER (# 19) è selezionato su Radio, Tape o CD. Ricordati di scollegare la presa AUX dopo l'utilizzo; questo ti permetterà di rimettere in funzione la Radio, il mangianastri o la funzione di lettore CD.



## CURA E MANUTENZIONE

1. Durante l'uso di questo dispositivo i bambini devono essere controllati.
2. Non avvolgere il cavo della cuffia intorno ad animale o persona. Prestare particolare attenzione con i fili lunghi.
3. Pulire l'unità con una stoffa umida (mai bagnata). Non usare mai solventi o detergenti.
4. Evitare di lasciare l'unità alla luce diretta del sole o in luoghi caldi, umidi o polverosi.
5. Tenere l'unità lontano dai dispositivi di riscaldamento e fonti di rumore elettrico come lampade fluorescenti o motori.
6. Se si hanno interruzioni nella musica durante la riproduzione del CD, o se il CD non riesce a riprodurre nulla, la sua superficie di fondo deve essere pulito. Prima della pulizia, pulire il disco dal centro all'esterno con un buon panno.



## GUIDA ALLA RICERCA GUASTI

In caso di difficoltà nell'uso del sistema musicale controllare quanto segue prima di chiamare il rivenditore per l'assistenza

Sintomo	Causa Possibile	Soluzione
Rumore o suono distorto nella trasmissione AM o FM	Stazione non sintonizzata bene in AM o FM: antenna telescopica non allungata. AM: antenna a barra non è posta correttamente	Risintonizzare la stazione AM o FM FM: Allungare l'antenna telescopica FM AM: Riposizionare l'unità fino ad ottenere la migliore ricezione.
Nessun suono in AM o FM	Unità non in modalità funzione RADIO.	Far scorrere il Selettore Funzione in posizione RADIO. Aumentare il Volume
Il Lettore CD non riproduce	L'unità non è in modalità CD Il CD non è installato correttamente Se il CD è compilato da sé, il mezzo usato può non essere compatibile con il lettore. Le batterie si sono scaricate	Selezionare la modalità funzione CD Inserire il CD con l'etichetta rivolta verso l'alto. Usare un mezzo nuovo di migliore qualità e riprovare Sostituire tutte le batterie con quelle nuove
Il CD salta durante la riproduzione	Il Disco è sporco o graffiato.	Pulire il CD con un panno pulito o usare un'altro disco.
Suono intermittente dal lettore CD	Disco sporco o difettoso Lenti di pick up sporche Il lettore è sottoposto ad eccessive vibrazioni	Pulire o sostituire il disco difettoso Usare un disco di pulizia per lenti CD. Riposizionare il lettore lontano dalle vibrazioni
Il Riproduttore di Cassette non emette suoni	L'unità non è in modalità TAPE Volume al minimo	Far scorrere il Selettore di Funzione su TAPE. Aumentare il volume
Suono distorto	Testina del nastro sporca	Pulire la testina
La velocità varia	Nastro vecchio o consumato Rullo e argano sporchi	Sostituire il nastro Pulire il rullo e l'argano
Il Registratore di Cassette non registra	Linguetta rimossa	Coprire il foro con il nastro
Suono distorto alla riproduzione	Nastro difettoso o testina di nastro sporca	Sostituire il nastro o pulire la testina del nastro

Distribuito in Italia da:

**CAMOMILLA SPA**

Via Bodoni 8/12

20090 Buccinasco (Mi)

Tel: +39-02-48840405

Fax: +39-02-48841725

E-mail: [contatti@camomilla.it](mailto:contatti@camomilla.it)

Produttore:

AVATAR DIGITAL LIMITED



CE

Made In China